CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION
1
Revue Consultation

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Colonies, le 1er février 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "organisant une session extraordinaire d'examens pour les missionnaires étrangers", a donné en sa séance du 11 février 1952 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 1ste Februari 1952 door de Minister van Koloniën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot inrichting van een buitengewone examenzittijd voor de buitenlandse missionarissen", heeft ter zitting van 11 Februari 1952 het volgend advies gegeven :

Eu égard à la jurisprudence instaurée par l'arrêt de la section d'administration du Conseil d'Etat rendu le 8 mai 1951, la section de législation est d'avis que le projet, qui a pour but d'organiser une seconde session d'examens pour les missionnaires étrangers, ne présente pas le caractère organique et réglementaire au sens de l'article 2 de la loi du 23 décembre 1946. En effet, il ne résulte de ce projet aucune règle de droit de portée générale visant un nombre indéterminé de cas, d'actes et de faits; il ne crée aucun droit, aucune obligation, aucune sanction intéressant la généralité des citoyens et il épuise ses effets après une seule application.

En conséquence, le projet ne doit pas être soumis pour avis à la section de législation du Conseil d'Etat.

Gezien de rechtspraak ingeluid door het arrest der afdeling administratie van de Raad van State van 8 Mei 1951, is de afdeling wetgeving van advies dat het ontwerp, dat strekt tot het inrichten van een tweede examenzittijd voor de buitenlandse missionarissen, niet het organiek en reglementair karakter in de zin van artikel 2 der wet van 23 December 1946 vertoont. Uit dit ontwerp ontstaat immers geen enkele rechtsregel met algemene draagwijdte betreffende een onbepaald aantal gevallen, handelingen en feiten; het schept geen recht, geen verplichting, geen sanctie die op de algemeenheid der staatsburgers betrekking heeft en na een enkele toepassing heeft het geen verdere uitwerking.

Dienvolgens hoeft het ontwerp niet voor advies aan de afdeling wetgeving van de Raad van State te worden voorgelegd.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	J.SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State,	président, voorzitter,
	M.SOMERHAUSEN, G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	L.FREDERICQ, G.DOR,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre des Colonies.
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Koloniën.

Le 1952.

De 1952.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.